



# BEDIENUNGSANLEITUNG ELIAS. Die Heizung.

ELIAS. Die Heizung.



## BITTE BEACHTEN SIE UNBEDINGT DIE MONTAGE-, GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSHINWEISE!

Wenn bei Anschluss des Gerätes an das Hausnetz eine Öffnung des Anschlusskabels, Steckdosen oder Verteilerdosen erforderlich ist, darf die Montage (Elektroinstallation) sowie die Erstinbetriebnahme und die Wartung dieses Gerätes nur von einem zugelassenen Fachmann ausgeführt werden.

Hängen Sie keine Kleidung, Handtücher, Papier oder andere brennbare Gegenstände auf die Heizung! In Bereichen, in denen die Nutzer darüber nicht informiert wurden, (Gästezimmer, Hotellerie) ist die Anbringung eines deutlichen Hinweises erforderlich.

Dazu liegt dieser Bedienungsanleitung ein festhaftender Papieraufkleber bei, den Sie neben das Heizpaneel an die Wand (nicht auf das Paneel) kleben können. Sollte der Aufkleber nicht vorhanden sein, können sie ihn bei uns anfordern. Auf Nachfrage senden wir Ihnen auch hitzebeständige Polyesteraufkleber zu, welche direkt auf der Heizung platziert werden können. Fragen Sie Ihren Händler oder kontaktieren Sie uns über die, auf der Homepage [www.infrarotheizung-elias.com](http://www.infrarotheizung-elias.com) angegebene Kontaktmöglichkeiten.



Diese Anleitung beschreibt die Montage und Bedienung der ELIAS Infrarotheizung. Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung, damit Sie sich vor Inbetriebnahme mit allen Eigenschaften bestens vertraut machen. Diese Anleitung dient nur zur Information und kann jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung hinsichtlich mittelbarer oder unmittelbarer Schäden, die durch den Gebrauch dieser Anleitung entstehen könnten.

### FCC Normen:

Hinweis: Diese Geräte sind laut Kapitel 15 der FCC Normen Prüfungen unterzogen worden und befinden sich innerhalb der für Elektroeinrichtungen gesetzten Grenzen, die einen genügenden Schutz gegen Störungen bieten, die sich beim Gebrauch im Haushalt ergeben können. Bitte keine Änderungen an den Geräten vornehmen, da diese eine Stilllegungsverfügung verursachen können.





### Konformitätserklärung des CE Herstellers:

Diese Geräte wurden in Übereinstimmung mit folgenden Normen entwickelt und hergestellt hinsichtlich der Niederspannungsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft. Alle Heizpaneele werden mit den erforderlichen Europäischen Zertifizierungen geliefert: EN 60335-1 (Einlagige Isolierungen allgemeiner Teil), EN 60335-2-30 (Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte) und EN 62233 (Niederspannungsrichtlinie). Die Prüfung zur EMV Richtlinie entfällt mangels Notwendigkeit, da keine elektronischen Bauteile enthalten sind, die elektromagnetische Störfelder erzeugen könnten.

## INHALTSVERZEICHNIS

Kapitel 1:	Einleitung .....	s. 2
Kapitel 2:	Montage .....	s. 9
Kapitel 3:	Fehlersuche und –behebung .....	s. 12

## KAPITEL 1 - Einleitung

### Eigenschaften und Gebrauchsvorteile:

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb der ELIAS Infrarotheizung. Wir als Unternehmen gewährleisten die Qualität und die Sicherheit dieses Produktes. Dieses Kapitel erklärt Ihnen die Benutzung des Gerätes und liefert nützliche Informationen zum besseren Verständnis und zur bestmöglichen Ausnutzung der Eigenschaften des Paneels.

### Optimale Energieeinsparung:

Die Qualität der verwendeten Materialien ermöglicht eine sehr hohe Wärmeausbeute bei effizienter Energienutzung. Die Idealtemperatur für den Wohnbereich liegt bei ca. 21°C Strahlungswärme.

Die ELIAS Infrarotheizung benutzt die umliegenden Oberflächen als „Großflächenheizkörper“, welche die Wärme gleichmäßig in den Raum abgeben.

### Regelung:

Die Regelung des Heizgerätes erfolgt ausschließlich über einen externen Raumthermostat und ist entscheidend für die laufenden Betriebskosten. Für den optimalen Wirkungsgrad stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur am Beginn der Heizperiode ein und verändern Sie diese bis zum Ende der Heizperiode nicht. Unterstützung für die richtige Auswahl und Einstellung Ihres Regelgerätes erhalten Sie bei Ihrem ELIAS Fachhändler.

### Beheizbare Volumen pro ELIAS Heizpaneel:

Das beheizbare Raumvolumen pro ELIAS Heizpaneel entnehmen Sie bitte nachstehender Tabelle. Um den Bedarf für einen Raum zu ermitteln, berechnen Sie die Raumkubatur und geben die Aufschläge für Fenster und Wände lt. Tabelle dazu. Die so ermittelte Bruttokubatur muss mit der Leistung der dafür gewählten Paneele abgedeckt werden.

Dabei sind die angegebenen m3 je Paneel abhängig von der Bauart unter Annahme trockener Wände und einem U-Wert von besser als 1,5 angegeben.





Beheizbare Brutto-Raumvolumen (inkl. Aufschläge) in m <sup>3</sup> je nach Paneel und Gebäudebauart:						
Paneel	A Passivhaus  EKZ unter 20 kWh/ m <sup>2</sup> /a	B Niedrig- energiehaus  EKZ 20 - 50 kWh/ m <sup>2</sup> /a	C Energie- sparender Neubau EKZ 55 - 65 kWh/m <sup>2</sup> /a	D Neubau bis 1999 Standard EKZ 75 - 90 kWh/ m <sup>2</sup> /a	E Durch- schnittlicher Bestand EKZ 100 - 140 kWh/ m <sup>2</sup> /a	F Alte, unsanierte Gebäude EKZ 150 - 250 kWh/ m <sup>2</sup> /a
ELIAS -S	27 m <sup>3</sup>	25 m <sup>3</sup>	23 m <sup>3</sup>	20 m <sup>3</sup>	18 m <sup>3</sup>	15 m <sup>3</sup>
ELIAS - M	65 m <sup>3</sup>	60 m <sup>3</sup>	55 m <sup>3</sup>	50 m <sup>3</sup>	45 m <sup>3</sup>	40 m <sup>3</sup>
ELIAS - XL	90 m <sup>3</sup>	85 m <sup>3</sup>	80 m <sup>3</sup>	75 m <sup>3</sup>	70 m <sup>3</sup>	60 m <sup>3</sup>
Ermittlung Ihrer Brutto- Raumkubatur = L x B x H des Raumes + Aufschläge wie folgt:						
Pro Außenwand:					+ 5% Aufschlag	
Pro Decke oder Boden, wenn dahinter Außentemperaturen:					+ 5% Aufschlag	
Pro Isolierglas-Fenster bis 3 m <sup>2</sup>					+ 5% Aufschlag	
Pro Kasten- oder Verbundglas-Fenster bis 3 m <sup>2</sup>					+ 10% Aufschlag	
Wenn U-Wert schlechter als 1,5					+ 5-15% Aufschlag	

### Vielseitige Montagemöglichkeiten:

Die ELIAS Infrarotheizung lässt sich an Wänden oder sonstigen Oberflächen montieren. Die beste Heizleistung wird bei Wandmontage im unteren Drittel der Wand erzielt. (Siehe Montagerichtlinien, Kapitel 2)

### Elektroisolierung:

Modernste Isoliermaterialien gewährleisten den Schutz der eingebauten Elektroanschlüsse vor äußeren Einflüssen gemäß Norm IP 65. (Ausgenommen Stecker für Steckdose)

### Einfache Pflege und wartungsfrei:

Das Heizpaneel benötigt ausschließlich eine periodische Reinigung mit einem neutralen Glasreinigungsmittel und die Entfernung von Staubansammlungen hinter dem Paneel. ACHTUNG: Verwenden Sie keine Reinigungshilfen über 5% Alkoholanteil (betrifft Rückseite des Paneels) und keine Scheuermittel.

### Optische Auffälligkeiten:

Die weiße Optik der Glasfläche entsteht durch die Beschichtung mittels Plasmatechnologie mit weißen Keramikpartikeln. Auf der Rückseite dieser Keramikschicht wird die Heizschicht aus einer speziellen Widerstandslegierung aufgetragen. Produktionsbedingt schwankt die Körnung der Keramikpartikel während des Auftragsprozesses, was bei genauer Betrachtung der Oberfläche aus kurzem Abstand als kleine punktuelle Verfärbung erkennbar sein kann. Diese Verfärbungen beeinträchtigen die Funktion in keiner Weise und sind bei normalem Betrachtungsabstand ab einem Meter in der Regel nicht erkennbar. Die Beschichtung auf der Rückseite des Paneels dunkelt im Betrieb nach, was zu erkennbaren Linien auf der Rückseite führen kann. Vorhandene Linien bereits bei Auslieferung stammen von den Testläufen der Paneele im Rahmen der Qualitätsprü-





fung bei der Produktion. Sowohl unauffällige Körnungen an der Vorder- und Rückseite, als auch Farbschwankungen auf der Rückseite stellen keinen Mangel am Produkt dar.

### Produktbeschreibung:

Die ELIAS Infrarotheizung besteht aus:

- einer nicht-korrosiven Widerstandslegierung, welche in einem Plasmaprozess auf ein nach hinten elektrisch isoliertes ESG-Glas (Einscheibensicherheitsglas) aufgebracht ist. Die Beschichtung beinhaltet die Heizschicht aus speziellen Werkstoffen sowie die thermische und elektrische Isolierung und sorgt für die Erzeugung und optimale Nutzung der Infrarotwärme.
- einer versiegelten Befestigungs- und Anschlussbox aus Edelstahl, welche mit einem bis 150°C hitzefesten und nicht alterndem Polymer mit der Heizscheibe fix verbunden ist.
- zwei Sicherheitsschaltern, die in der versiegelten Befestigungsbox fix verbaut sind und das ELIAS Heizpaneel bei einer Temperaturüberschreitung von 120°C voneinander unabhängig abschalten.
- 1 Kabel (3x1mm<sup>2</sup> ) mit Stecker
- 1 Wandmontagehalterung aus Edelstahl mit Schnellspanmechanismus, welche eine komfortable Montage und Demontage des ELIAS Heizpaneels ermöglicht.

Im Lieferumfang enthalten:

- Jeweils 3 Schrauben, Dübel und Beilagscheiben zur Wandmontage.
- 1 Aufkleber „Abdecken verboten“ zur Anbringung an der Wand neben dem Paneel (nicht hitzefest). Die Anbringung ist in Räumen mit wechselnden/uninformierten Benutzern (Hotellerie, Zimmervermietung) verpflichtend!
- 1 Bedienungsanleitung

### Bauweise:

Die ELIAS Infrarotheizung besteht aus hochwertigem ESG-Glas. Dabei handelt es sich um eine spezielle technische Glassorte, die mechanisch sehr beständig ist. Sollte es durch eine massive mechanische Einwirkung dennoch zu einer Beschädigung des Glasheizkörpers kommen, so zerbröseln die Scheibe in kleine Bruchstücke. Dadurch ist eine eventuelle Verletzungsgefahr wesentlich minimiert.

### Optionales Zubehör

#### Steuerung:

Das ELIAS Heizpaneel kann mit jedem kabelgebundenen- oder Funk-Thermostat, dessen Spezifikation der Leistungsaufnahme des verwendeten Heizpaneels entspricht, kombiniert werden. Im Einsatz bewährte und geprüfte Thermostate und weitere Steuerungselemente können über unser Zubehörprogramm erworben werden. Diese Thermostate sind für steckerfertige Anwendung oder fixen Netzanschluss konzipiert und für ELIAS Heizpaneelle ideal geeignet.

#### Standfuß:

Für die flexible Positionierung und für Räume ohne Möglichkeit einer Wandmontage sind für die Modelle ELIAS M und ELIAS XL passende Standfüße erhältlich.

#### Decken- und Mansardenmontage:

Montage an Decken und Mansarden stellen eine Sondersituation dar und unterliegen speziellen Montagevorgaben. (Siehe Kapitel 2, Montage) Das dafür notwendige Zubehör ist in unserem Zubehörprogramm enthalten.



### Qualitätskontrolle:

Jedes ELIAS Heizpaneel durchläuft eine Serie strenger Endkontrollen. Die Produktion der ELIAS Heizpaneele erfolgt zu 100% in Österreich. Sie erhalten auf jedes ELIAS Heizpaneel 8 Jahre Garantie ab Auslieferungsdatum. Aber auch danach gibt es keinen Grund für einen Ausfall der Heizung, da alle Bauteile für besondere Langlebigkeit konstruiert wurden.

## KAPITEL 2 - Montage der ELIAS Infrarotheizung (für alle Modelle identisch)

### Auspacken:

Nehmen Sie alle Artikel aus der Verpackung und kontrollieren Sie deren Vollständigkeit (siehe vorhergehendes Kapitel, Absatz Produktbeschreibung)

### Elektrischer Anschluss:

Die ELIAS Infrarotheizung darf nur an 230V/50 Hz angeschlossen werden.

Alle elektrischen Installationsarbeiten, insbesondere die Schutzmaßnahmen, sind entsprechend den landesüblichen Bestimmungen und Vorschriften des zuständigen Elektrizitätsversorgungs-Unternehmens (EVU) durchzuführen.

Allgemein gilt: Bei der Installation der ELIAS Heizpaneele in Räumen mit einer Badewanne oder einer Dusche ist der Schutzbereich nach VDE 0100 bzw. DIN 57100 Teil 701 zu berücksichtigen.

Die Netzspannung muss mit der angegebenen Spannung laut Leistungsschild übereinstimmen. Bei Beschädigung der Anschlussleitung (Querschnitt:  $3 \times 1 \text{mm}^2$ ) des Paneels nehmen Sie bitte mit dem ELIAS Kundendienst Kontakt auf. Eventuell muss sie durch den Hersteller ersetzt werden. Die integrierten Überhitzungs-Schutzschalter dienen der zusätzlichen elektrischen Sicherheit gegen Überhitzung und sind kein Ersatz für eine externe Temperaturregelung.

**ACHTUNG:** Vor Anschluss von einem oder mehreren ELIAS Heizpaneelen an das Stromnetz, ist die Leitungstärke und Absicherung auf Basis der Nennleistung aller an dieser Leitung betriebenen Verbraucher zu prüfen.

### Auswahl der geeigneten Stelle und Montagehinweis:

Bei der Auswahl der geeigneten Montagestelle beachten Sie bitte folgende Hinweise:

1. Die ELIAS Infrarotheizung soll im unteren Drittel einer Mauer (vorzugsweise in herkömmlicher Heizkörperhöhe), jedoch max. in Bildhöhe montiert werden, um eine optimale Wärmeausbeute zu erreichen.
2. Deckenmontagen grundsätzlich vermeiden. (siehe „Montage an der Decke“).
3. Um die Heizeffizienz nicht zu beeinträchtigen, dürfen unmittelbar vor einem ELIAS Heizpaneel keine Möbel oder Gegenstände positioniert werden. Der Abstand zu massiven Gegenständen soll mind. 2 Meter betragen, damit die Infrarotwärme voll zur Wirkung kommen kann.
4. Damit das ELIAS Heizpaneel beim Hantieren nicht beschädigt wird, ist es vorsichtig mit beiden Händen zu halten.
5. Das ELIAS Heizpaneel weder Stößen noch Vibrationen aussetzen
6. Vergewissern Sie sich, dass die Montagefläche das Gewicht des ELIAS Heizpaneels aushält.
7. Überprüfen Sie nochmals das Raumvolumen laut Kapitel 1 „Beheizbare Volumen pro



ELIAS Heizpaneel“, damit bei eventuellem Bedarf eines 2. Paneels ein dementsprechender Platz berücksichtigt wird.

8. Das ELIAS Heizpaneel staubfrei halten.

9. Das ELIAS Heizpaneel nicht abdecken. (In Hotellerie, Zimmervermietung ist die Anbringung eines Hinweises erforderlich)

10. Vergewissern Sie sich, dass sich in der unmittelbaren Nähe des ELIAS Heizpaneels kein Material befindet, das bei einer Temperatur von weniger als 120°C zu brennen beginnt oder sich verformt.

11. Auf keinen Fall die Schutzvorrichtungen (rückseitige Isolierschicht, Anschluss und Edelstahlbox) des ELIAS Heizpaneels entfernen.

12. Befestigen Sie pro ELIAS Heizpaneel die Wandmontagehalterung mit den passenden Schrauben samt Dübel an der Wand. (Anschlusskabel nicht einklemmen!)

13. Für mögliche Verunreinigung von Oberflächen im Bereich des ELIAS Heizpaneels durch Russ, Staub oder sonstige chemische Einflüsse von Seiten des Gebäudes oder des Inhabers sowie durch langfristige Beeinflussung von Wandmaterialien durch Wärmeeinwirkung wird keine Haftung übernommen. Informieren Sie sich auch über das Phänomen des Foggings, welches manchmal in der Nähe von Heizkörpern auftreten kann.

14. Stellen Sie nun den Netzkontakt her, was auf verschiedene Weise geschehen kann:

14.1 - Steckdosenthermostat oder Funkthermostat mit Steckdoseneempfänger:

Stecken Sie das Stromkabel an einen Steckdosenthermostat oder Empfänger und stecken Sie diesen in eine Steckdose nahe dem ELIAS Heizpaneel. Beachten Sie die Temperaturobergrenze des Steckdosenthermostats oder Empfängers lt. Herstellerangabe. In der Regel reichen ca. 10 cm Abstand der Steckdose seitlich zum Paneel aus. Positionieren Sie bei Funkthermostaten den passenden Thermostat zum Empfänger im Raum, wie in der Bedienungsanleitung des Thermostatherstellers beschrieben. Beachten Sie bei Steckdosenthermostaten mit eingebautem Temperaturfühler, dass dieser von der Nähe des Paneels thermisch beeinflusst wird. Um die gewünschte Raumtemperatur zu erreichen, kann eine höhere Einstellung erforderlich sein. Die Positionierung des Thermostats direkt über dem Heizpaneel kann zu Fehlfunktionen des Thermostats führen.

14.2 - Funkthermostat mit Unterputzempfänger:

Beauftragen Sie einen Fachmann, das Kabel des ELIAS Heizpaneels an einen Unterputz-Empfänger in einer Klemmdose anzuschließen. Beachten Sie die Temperaturobergrenze des Empfängers lt. Herstellerangabe. Befindet sich die Klemmdose hinter dem ELIAS Heizpaneel, so sollte sie möglichst hinter der linken oder rechten unteren Ecke des ELIAS Heizpaneels positioniert sein, da die Temperatur an der Wand dort am niedrigsten ist. Positionieren Sie den passenden Thermostat zum Empfänger im Raum, wie in der Bedienungsanleitung des Thermostatherstellers beschrieben.

14.3 - Funkthermostat mit Aufputzempfänger:

Wie Variante 2, der Aufputzempfänger wird mit mind. 10-15cm Abstand zum ELIAS Heizpaneel in Kabelkanälen, hinter Verkleidungen oder an die Wand montiert.

14.4 - Kabelgebundene Thermostat- oder Busregelung:

Sie können das ELIAS Heizpaneel an jegliche, für elektrische Widerstandsheizungen geeignete, thermostatgeregelte Stromversorgung anschließen lassen.

Bei Verwendung vorhandener kabelgebundener thermostatgeregelter Leitungen, wie z.B. beim Austausch alter Elektrospeicheröfen oder Konvektionsheizkörper, empfehlen wir auch die Erneuerung des Thermostates, da alte Thermostate teilweise zu träge für das Infrarotheizsystem reagieren.



### Sondersituation: Montage an der Decke:

Die Bauart für das ELIAS Heizsystem ist für Wandmontage optimiert.

Die Wandmontage ist der Deckenmontage aus folgenden Gründen immer vorzuziehen:

1. Der wichtige Trocknungs- und Reflexionseffekt der Wände ist bei Deckenmontage geringer, da sie nicht direkt angestrahlt werden.

2. Die bestrahlte Oberfläche des menschlichen Körpers ist von der Seite viel größer als von oben.

3. Das Wärmeempfinden des Körpers wird von der Temperatur der Füße stark beeinflusst. Deshalb wird ein zu hohes Temperaturgefälle vom Kopf zu den Füßen oft unangenehm empfunden und geht mit erhöhtem Kälteempfinden einher, welches dann i.d.R. über ein Erhöhen der Raumtemperatur durch Hochstellen der Heizung kompensiert wird. Das führt zu höherem Wärmebedarf auf Grund eines subjektiven Wärmeempfindens. Besser kühler Kopf und warme Füße!

4. Der Konvektionsanteil ist bei Infrarotheizungen zwar minimiert, aber dennoch vorhanden. Bei Wandmontage in Bodennähe nutzen Sie den Konvektionsanteil der kühleren Luft in Bodennähe, bei Deckenmontage entsteht in der Regel ein Wärmestau und dadurch Überhitzung an der Decke.

Die Modelle ELIAS-S und ELIAS-M können unter genauer Beachtung folgender Montagehinweise an die Decke montiert werden, wenn es aus Platzgründen keine andere Möglichkeit gibt.

1. Es ist darauf zu achten, dass die an der Rückseite entstehende Konvektionswärme frei zirkulieren kann (Abstand der Glasscheibe von der Decke mindestens 15 cm, ergibt sich aus 5 cm Konsolentiefe + 10cm Abstandhalter). Die Temperatur an der Montagebox darf 120°C nicht überschreiten, da sonst der Überhitzungsschutz abschaltet.

2. Das ELIAS Heizpaneel unterliegt bei Deckenmontage höheren Zugkräften und Hitzeeinwirkung als bei Wandmontage. Deshalb muss das Paneel in diesem Fall zusätzlich gesichert werden, um die Montagebox vom Gewicht des Glases zu entlasten. Ein Montageset für Deckenmontage für die Modelle ELIAS-S und ELIAS-M ist über unser Zubehörprogramm erhältlich.

3. Staubablagerungen auf der Rückseite des Paneels müssen vor Beginn jeder Heizsaison entfernt werden.

4. Keine versenkte Montage in Zwischendecken!

Das Modell ELIAS-XL ist auf Grund der, im Verhältnis zu den Modellen ELIAS-S und -M höheren Stauwärme, das höhere Gewicht der Glasscheibe und der damit verbundene Zugkräfte für Deckenmontage jedenfalls nicht zugelassen.

### Sondersituation: Montage an Mansarden:

Auch bei schräger Montage in Mansarden ist eine Zugentlastung anzubringen. Ein Zugentlastungssset für Mansardenmontage ist ebenfalls über unser Zubehörprogramm erhältlich.

### Sondersituation: Montage auf Faserplatten und Holzwänden:

Bei der Montage auf Faserplatten, Holzwänden und Holzverkleidungen ist zu beachten, dass durch die punktuelle Wärmeeinwirkung des Heizpaneels das Holz nachtrocknet und evtl. Risse oder Verzug (je nach Holzqualität) auftreten können. Die Temperatur an der Wand hinter dem Paneel liegt i.d.R. zwischen 30°C und 55°C. Bei lackierten oder beschichteten Flächen können hinter dem Heizpaneel Verfärbungen auftreten. Bei Montage auf Holz ist auch sicherzustellen, dass die Konvektion hinter dem ELIAS Heizpaneel



nicht durch zu niedere Montage oder Fensterbänke und andere Verbauten behindert wird, um Hitzestaus zu vermeiden, die zu Verfärbungen oder zu starker Austrocknung von Faserplatten oder Holzverkleidungen führen können. Informieren Sie sich dazu über die Anwendungsrichtlinien des Faserplattenherstellers bei langfristiger Wärmeeinwirkung. Beratung über geeignete Maßnahmen zur Minimierung der Wandtemperatur erhalten Sie im Bedarfsfall bei Ihrem ELIAS Fachhändler.

### Montagerichtlinien:

Das ELIAS Heizpaneel darf ausschließlich mit der mitgelieferten Wandmontagehalterung an die Wand oder am dafür konzipierten Standfuss (optional erhältlich für die Modelle ELIAS-M und ELIAS-XL) montiert werden. Die Ausrichtung des ELIAS Heizpaneels an der Wand (horizontal/vertikal/schräg) ist frei wählbar. Montage und Anschluss des ELIAS Heizpaneels sind von einem Fachmann unter Beachtung dieser Montageanweisung durchzuführen. Den optimalen Wirkungsgrad des ELIAS Heizpaneels erreichen Sie durch die Montage an senkrechten Wänden oder sonstigen festen Oberflächen.

Um eine optimale Heizleistung zu erzielen, wird die herkömmliche Wandmontage im unteren Drittel der Wand bevorzugt. Der Abstand des ELIAS Heizpaneels muss vom Boden mind. 8 cm betragen. Über dem ELIAS Heizpaneel (z.B. unter überstehenden Fensterbänken) muss mind. 8 cm frei bleiben um die Konvektionsströmung an der Rückseite des Paneels zu ermöglichen und ein Überhitzen zu vermeiden. Der Abstand zur Wand ergibt sich durch die Höhe der Montagebox und der Edelstahl-Wandhalterung. Zusätzliche Abstandhalter sind bei Wandmontage nicht nötig.

Die ELIAS Heizpaneele können einfach an jeder senkrechten, bis mindestens 120°C temperaturbeständigen Wand angebracht werden.

Die nachstehenden Mindestabstände dürfen nicht unterschritten werden. Bei der Montage muss der Mindestabstand von 4 cm zur Montagewand (durch die Montagekonsole vorgegeben) und 10 cm zu angrenzenden Bauteilen (Möbelflächen) Vorhängen und Kleidungsstücken eingehalten werden können. Die ELIAS Infrarotheizung ist bei Einsatz in einem Badezimmer so zu montieren, dass das ELIAS Heizpaneel von einer Person, die die Badewanne oder die Duschwanne benützt, nicht berührt werden kann. Der Mindestabstand des elektrischen Anschlusspunktes zur Wanne oder zur Dusche beträgt 60 cm. **NICHT mit Handtüchern oder anderen Textilien abdecken!**

Die ELIAS Infrarotheizung ist so anzubringen, dass brennbare Gegenstände nicht entzündet werden können.

Hängen Sie keine Kleidung, Handtücher, Papier oder andere brennbare Gegenstände auf die Heizung und informieren Sie alle Menschen, welche die Räume nutzen, über diese Richtlinie. Für Gästezimmer und Hotellerie ist die Anbringung eines deutlichen Hinweises erforderlich. (siehe auch Hinweis auf Seite 1)

### Wanddübel setzen:

Wählen Sie je nach Wandbeschaffenheit geeignete Dübel, Beilagscheiben und Schrauben aus. Ein Satz von, für die meisten Oberflächen geeigneter Schrauben und Wanddübel, ist dem Paneel beigelegt. Beachten Sie dabei das Gewicht Ihrer ELIAS Infrarotheizung. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann zu Rate.

Befestigen Sie das Montageblech mittels Dübel, Beilagscheiben und Schrauben an der Wand. Vor dem Bohren der Montagelöcher in die Wand ist sicherzustellen, dass keine Gas, Wasser, oder elektrischen Leitungen beschädigt werden können!





# Montage des ELIAS Heizpaneels

1. Legen Sie das Panel nach dem Auspacken mit der Vorderseite nach unten auf eine flache saubere Unterlage, die durch ein sauberes Tuch oder Karton gegen zerkratzen der Glasfläche geschützt ist. Lösen Sie die Wandhalterung von der Edelstahlkonsole mittels Kreuzschraubendreher. (Abb.1,2)

Abb.1

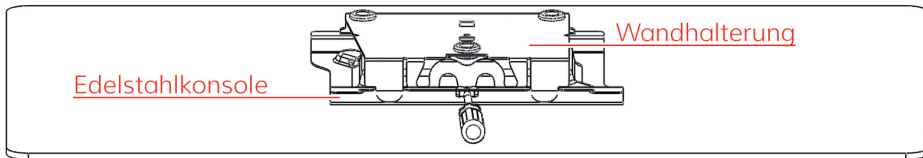
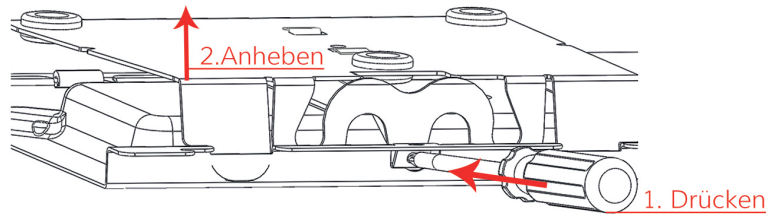


Abb.2



2. Legen Sie die gewünschte Position des ELIAS Heizpaneels fest und ermitteln Sie durch Abmessen den genauen Mittelpunkt des Paneels.

3. Markieren Sie den Mittelpunkt des ELIAS Heizpaneels an der Wand.

4. Einsetzen und befestigen der Federschlaufen (Abb.3,4)

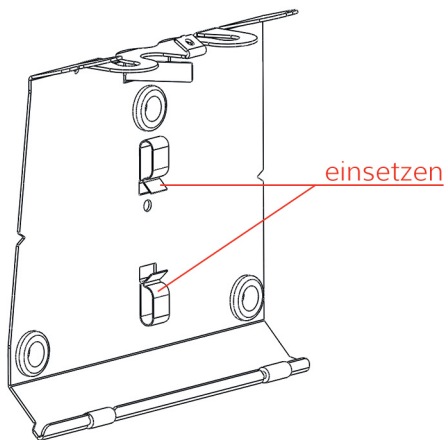


Abb.3

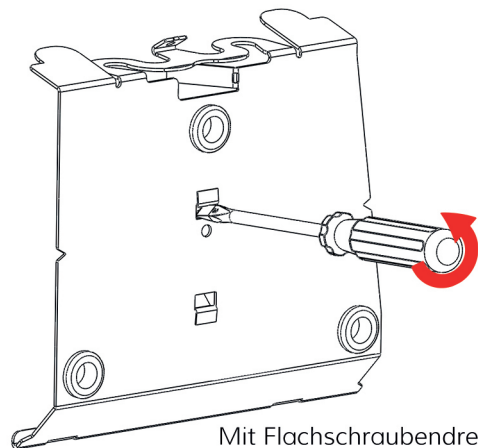
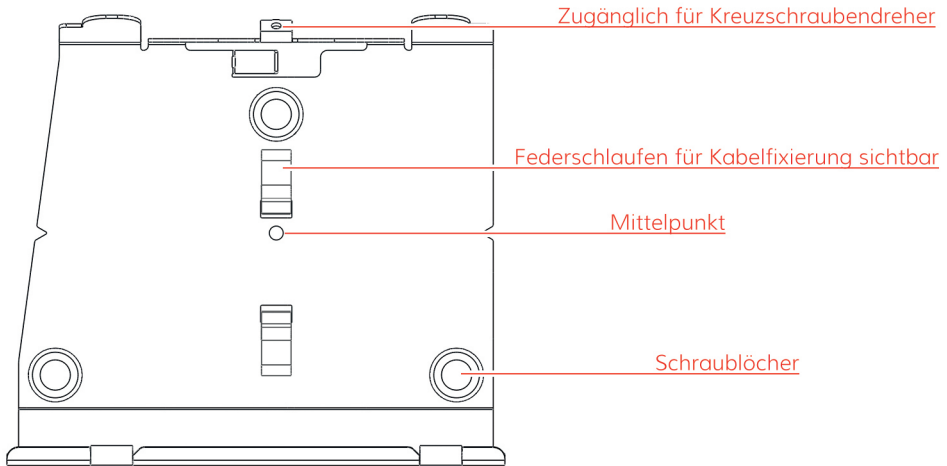


Abb.4



5. Legen Sie die Wandhalterung wie gewünscht waagrecht oder senkrecht an die Wand, so dass die Markierung des Mittelpunkts durch das Loch in der Mitte der Wandhalterung sichtbar ist.

(Abb.5) Achten Sie dabei darauf, dass Sie die Seite der Wandhalterung, auf der sich die Klemmlasche für den Schraubenzieher befindet, in jene Richtung weist, von der Sie die Klemmlasche mit einem Kreuzschraubendreher anschließend leicht erreichen können.



6. Richten Sie die Wandhalterung (mit Hilfe einer Wasserwaage) wie gewünscht aus.

7. Übertragen Sie nun die Positionen der 3 Schraublöcher mit einem Bleistift an die Wand und markieren Sie die Mitte der Schraublöcher.

8. Bohren Sie nun 3 Löcher auf Basis der passenden Dübel an den markierten Punkten. Bei Unsicherheit ziehen Sie einen Fachmann bei.

9. Befestigen Sie nun mittels passender Dübel, Beilagscheiben und Schrauben die Wandhalterung an der Wand und ziehen Sie die Schrauben locker an.

10. Bevor Sie die Schrauben festziehen, richten Sie mit Hilfe der Wasserwaage die Wandhalterung nochmals genau aus und ziehen die Schrauben sanft fest.

11. Nun hängen Sie das Paneel an der Montagebox in die Wandhalterung ein. (Abb. 6, 7, 8) Bei Waagrechter Montage hängt das Paneel sicher in der Halterung und kann nach vorne gekippt werden, ohne dass es herausfällt.

Bei senkrechter Montage hängt es ebenfalls sicher in der Wandhalterung und kann seitlich herausgekippt werden.

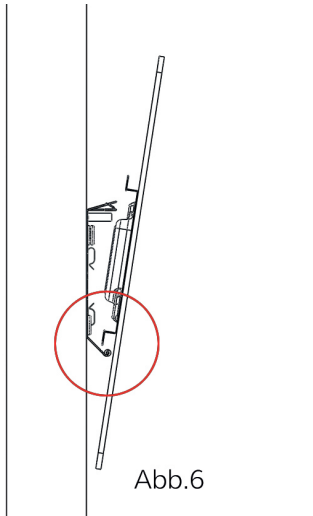


Abb.6

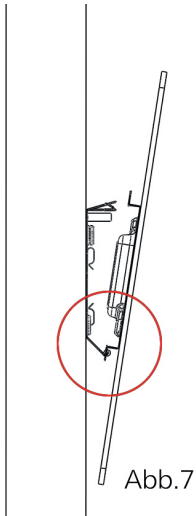


Abb.7

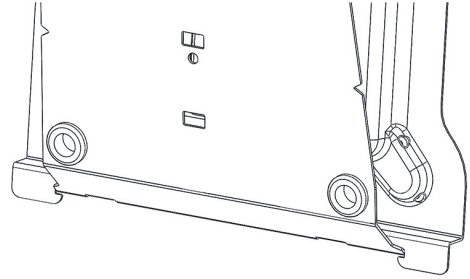


Abb.8

12. Nun führen Sie das Anschlusskabel seitlich nach außen, wickeln eine eventuelle Überlänge des Kabels in Schlaufen in die Wandhalterung, stecken das Kabel zur Fixierung in die Federschlaufen und kippen die offene Seite des Panels langsam Richtung Wand, so dass das Panel vollständig in der Montagebox zu liegen kommt. (Abb.9) Nun drücken Sie sanft das Panel so weit in die Wandhalterung, bis die Montagebox in der Wandhalterung hörbar einrastet.

13. Mit einem Kreuzschraubendreher können Sie die Fixierung durch hineindrücken an der Lasche jederzeit wieder lösen. (Abb. 10)

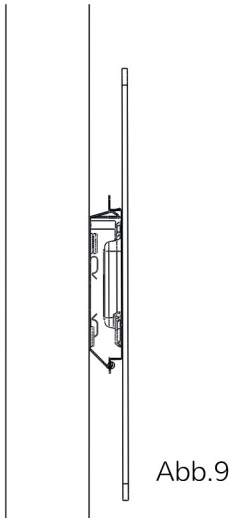


Abb.9

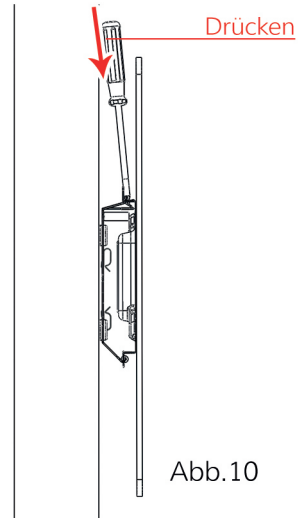


Abb.10

Überlängen des Kabels finden in der Montagebox hinter dem Panel Platz. Kabel nicht kürzen!





Achten Sie beim verbauen von externen Bauteilen (Klemmstellen, Steckdosen, Funkempfängern) hinter dem Heizpaneel darauf, dass diese ausreichend vor zu hohen Temperaturen geschützt sind. In keinem Fall dürfen Bauteile die Rückseite des Heizpaneels berühren. (Siehe auch: S.6, Auswahl der geeigneten Stelle und Montagehinweis, Punkt 13, 14)

Bei der Erstinbetriebnahme kann es über die ersten Tage eine leichte Geruchsentwicklung geben. Dabei handelt es sich um eine gesundheitlich unbedenkliche Restausdünstung der rückseitigen Schutzschicht unter Wärmeeinwirkung.

## KAPITEL 3 - Fehlersuche und –behebung

Dieses Kapitel behandelt die Lösung von eventuell auftretenden Problemen. Bei der Fehlersuche ist es vor allem wichtig zu bestimmen, ob es sich um ein Problem am ELIAS Heizpaneel oder um ein Problem an der Thermostatsteuerung, an der Bausubstanz bzw. der Heizumgebung handelt.

Können alle nachstehenden Punkte ausgeschlossen werden, kontaktieren Sie bitte den ELIAS Kundendienst. Wir stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Bei Erstinbetriebnahme –

**WICHTIG ZU WISSEN, UM DAUERHAFT SPARSAM ZU HEIZEN:**

Ob Neubau, Zu- oder Umbau, Altbausanierung oder bei Altbestand,- eine gewisse Feuchtigkeit ist in jeder Bausubstanz vorhanden.

Trockene Mauern, trockene Decken und Böden sind jedoch die Grundvoraussetzung für eine optimale und sparsame Funktionsweise der ELIAS Heizung.

Deshalb kann es sein, dass in der Phase der Erstinbetriebnahme (von wenigen Stunden bis hin zu einigen Tagen/Wochen, je nach Feuchtigkeit des Mauerwerks, Boden oder Decke) das ELIAS Heizpaneel mit maximaler Leistung arbeiten muss, um die umgebenden Oberflächen zu trocknen.

In dieser Trocknungsphase kann es sein, dass keine ausreichende Lufttemperatur erreicht wird, da die umliegenden Oberflächen noch zu feucht sind, um Wärme aufnehmen und diese in den Raum wieder zurückgeben zu können. Fordern Sie dazu das Informationsblatt zum Thema Feuchtigkeit bei Ihrem ELIAS-Fachhändler an.

Mögliche Problemstellungen:

1.) Das ELIAS Heizpaneel lässt sich nicht einschalten oder reagiert nicht auf den Thermostat:

Vergewissern Sie sich,

- dass das ELIAS Heizpaneel an den Thermostatempfänger angesteckt/bzw. korrekt und fest in der Klemmdose angeschlossen ist.
- dass die Steckdose bzw. der Anschluss auch Strom führt und geerdet ist. (Sicherungen/Schutzschalter prüfen)
- bei kabelgebundenen Thermostaten: dass die Schaltfunktion fehlerfrei funktioniert.
- Bei programmierbaren Thermostaten: ob eine eventuell eingestellte Programmierung das Einschalten verhindert.



- bei Funkthermostaten: dass der Thermostat mit dem Empfänger gekoppelt ist (siehe Bedienungsanleitung Thermostat) und dass verwendete Batterien voll und richtig eingelegt sind.

(Verliert der Thermostat wiederholt die Verbindung zum Empfänger, kann das folgende Ursachen haben: a) Die Luftlinie zwischen Thermostat und Empfänger führt durch eine zu dicke Wand. (Mauerecke, Kamin, Türstöcke aus Metall, sehr dicke Wände oder Wände mit Stahlarmierungen. Verändern Sie in diesem Fall die Position des Senders. b) Die ursprüngliche Programmierung des Empfängers wurde beim Anlernen des Senders nicht komplett gelöscht und verursacht eine elektronische Fehlfunktion. Löschen Sie die Programmierung zwischen Sender und Empfänger 2 x hintereinander und lernen Sie den Sender auf den Empfänger neu an.)

## 2.) Das ELIAS Heizpaneel heizt die Räumlichkeit(en) nicht ausreichend: Vergewissern Sie sich,

- dass eine der Brutto-Kubatur (Rauminhalt + Aufschlägen) des Raumes entsprechende Anzahl an ELIAS Heizpaneelen montiert ist. (Siehe Kapitel 1, Beheizbare Raumvolumen)
- dass das Gebäude mit standardgemäßer Bausubstanz und genügender Wärmedämmung versehen ist. Betonwände oder Betonziegel ohne Wärmedämmung oder eine Holzbauweise unter 14 cm Wandstärke sind zur Speicherung und Abgabe von Wärme und somit für den sparsamen Verbrauch der ELIAS Heizung nur bedingt geeignet. Ebenso wird Infrarotwärme von Glas- und Metallflächen nicht gespeichert und reflektiert. Hier kann nur durch ausreichende Überdimensionierung genügend Wärme in den Raum gebracht werden.
- dass sämtliche Punkte des Abschnittes in Kapitel 2 „Auswahl der geeigneten Stelle und Montagehinweise“ befolgt wurden.
- dass das ELIAS Heizpaneel nicht zugedeckt ist oder massive Gegenstände davor gestellt wurden.
- dass das Mauerwerk, Decke oder Boden ausreichend trocken sind (gerade bei Neubauten oder alten Gemäuern ohne Fundament ist in der Regel Mauerfeuchte vorhanden). Wenn eine Luftfeuchtigkeit von über 60% besteht, dann liegt das erste Indiz vor, dass zu viel Feuchtigkeit vorhanden ist.
- dass die Räume keiner Spezialsituation unterliegen: Gerade bei der Erstinbetriebnahme kann das umliegende Mauerwerk des Raumes aufgrund mangelnder Wärmedämmung oder zu hoher Mauerfeuchte nicht gleich als Wärmespeicher für den Raum nutzbar gemacht werden (z.B. die Oberflächentemperatur der Innenseite des Mauerwerks liegt nur einige Grade höher als die momentane Außentemperatur). Dabei kann eine maximale Leistung des ELIAS Heizpaneels über mehrere Tage bis Wochen erforderlich sein.

## 3.) Spezialsituationen: Feuchtes Mauerwerk:

Erkennbar durch modrigen Geruch, braune Flecken, Schimmelflecken an der Wand oder sich lösenden Putz. Mögliche Ursachen: Kondensation durch zu hohe Luftfeuchtigkeit, Druckwasser, hygroskopische Feuchte (durch Salze verursachte aufsteigende Feuchte). Solange die Mauern einen gewissen Prozentsatz an Feuchtigkeit nicht unterschreiten, ist die optimale Wärmespeicherung und Wärmeabgabe der Mauer (Kachelofenprinzip) nicht gewährleistet.



Kondensationsschäden können mit der ELIAS Heizung zumeist positiv beeinflusst werden. Bei Druckwasser oder aufsteigender Feuchte bedarf es anderer Maßnahmen, über welche wir Sie gerne informieren.

#### **Mangelnde Wärmedämmung:**

Grundvoraussetzung für jegliches Heizsystem, um mit geringen Heizkosten über den Winter zu kommen, ist die ausreichende Wärmedämmung/Isolierung der umliegenden Wände, Decken und Böden. Dabei ist zu beachten, dass speziell bei Dämmungen, die durch ihre Dichte das Atmen des Mauerwerks verhindern (z.B. Porozell, Styrodur o.ä.) die vorhandene Mauerfeuchte nur nach innen austreten kann, was zu einer kurzzeitigen Erhöhung der Luftfeuchtigkeit im Raum führt, welche durch häufiges Stoßlüften ausgeglichen werden soll. Die Trocknungsphase wird durch dichte Mauern in der Regel verlängert. Bei ca. -5°C Außentemperatur friert vorhandene Feuchte außen an der Mauer, was kurzfristig ebenfalls zur Abdichtung des Mauerwerks führt und sich durch plötzlichen Temperaturabfall und erhöhte Raumfeuchte bemerkbar macht.

#### **Gewährleistung und Abwicklung:**

Die Garantie auf die ELIAS Heizung beträgt 8 Jahre ab Auslieferungsdatum. Bei Schäden durch falsche Montage, Überlastung durch Unterdimensionierung und falscher Bedienung erlischt der Gewährleistungsanspruch. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung hinsichtlich mittelbarer oder unmittelbarer Schäden und Kosten, die durch den Gebrauch dieser Anleitung oder durch nicht widmungsgemäßen Einsatz oder Nichtbeachtung der Montage- und Anschluss- und Bedienungsrichtlinien der ELIAS Heizpaneele entstehen könnten.

Achten Sie bitte daher darauf, alle Hinweise hinsichtlich Montage, Anschluss und Bedienung genau zu befolgen. Bei Fragen oder Unklarheiten stehen wir Ihnen gerne beratend zur Seite.

Die Gewährleistung beinhaltet die Reparatur oder den Tausch der schadhaften Komponenten (ELIAS Heizpaneel ohne Steuerungseinheit), welche nach Schadensmeldung bei Ihrem ELIAS Fachhändler oder in der T4L Zentrale und nach telefonischer Abklärung und Prüfung des Schadensfalles individuell abgesprochen und abgewickelt wird.

Dies kann durch einen Tausch der schadhaften Komponenten durch Ihren Händler, am Postweg oder durch einen T4L Mitarbeiter vor Ort geschehen oder durch die Einsendung der schadhaften Komponente(n) und Retournierung nach erfolgter Reparatur. Die Entscheidung darüber, welche Form der Abwicklung im Einzelfall gewählt wird, erfolgt durch die T4L-GmbH.

Die Gewährleistung bezieht sich ausschließlich auf die ordnungsgemäße Funktion des Gerätes. Durch Schadensfälle auf Grund jedweder Ursache, falsche Dimensionierung oder problematische Bausubstanz entstehende zusätzliche Kosten (Versand, Montage, Energieaufwendungen, Heizungsausfall, Hitzeeinwirkung, Beschädigungen, Verunreinigungen) sind nicht Teil der Gewährleistung.

Schadensfälle durch Glasbruch sind nur dann Teil der Gewährleistung, wenn zweifelsfrei nachgewiesen wird, dass der Glasbruch auf einen Material- oder Funktionsfehler des Paneels zurückzuführen ist. Wir empfehlen, bei Ihrer Haushaltsversicherung sicherzustellen, dass Glasheizpaneele gegen Glasbruch in Ihrer Versicherung eingeschlossen sind.



### Vorbeugung und Absicherung:

Wie jedes technische Gerät soll auch die ELIAS Heizung in regelmäßigen Abständen auf korrekte Funktion geprüft werden, um eventuell auftretende Mängel rechtzeitig zu erkennen und Folgekosten sowie weitere Schäden zu vermeiden. Wenige einfache Kontrollen garantieren Ihnen lange Freude an Ihrem ELIAS Heizpaneel und sichern Langlebigkeit und Funktion: Sollten die Prüfung nachstehender Punkte auf eine Fehlfunktion hinweisen, trennen Sie das Paneel vom Stromnetz und kontaktieren Sie uns.

1. Gut nutzbare Infrarotabstrahlung erhalten Sie ab einer Oberflächentemperatur des ESG Glases von über 60°C, die beste zwischen 90 und maximal 110°C. Bei Volllast (über mehrere Stunden ununterbrochene Stromzufuhr) soll eine Oberflächentemperatur von 110 – max. 115°C nicht überschritten werden. Ist die Temperatur höher, deutet das auf eine Fehlfunktion des ELIAS Heizpaneels oder unzureichende Hinterlüftung hin.

2. Je nach Dimensionierung Ihrer Räume mit ELIAS Heizpaneelen, Trockenheit und Dämmeigenschaften Ihrer Bausubstanz, Anzahl von Fensterflächen, Außenwänden, kalten Böden oder Decken sowie herrschenden Außentemperaturen, können die Heizpaneele unterschiedliche maximale Raumtemperaturen gewährleisten.

In der Regel sollen Ihre Räume mit der nötigen Anzahl von Heizpaneelen ausgestattet werden, dass unter Berücksichtigung Ihrer Bausubstanz auch in kalten Wintern eine Raumtemperatur von 21°C erreicht werden kann, was einem Wärmeempfinden von 23°C bei Konvektionsheizungen entspricht. Über eine Heizperiode (je nach Region) von 180 bis 240 Heizztagen gerechnet, ergibt dies bei passender Dimensionierung eine durchschnittliche Einschaltzeit von 5 bis 8 Stunden pro Heizpaneel und Tag.

Aus der Einschaltzeit x dem Anschlusswert (lt. Datenblatt) des Paneels ergibt sich der durchschnittliche jährliche Stromverbrauch, den Sie selbst wie folgt berechnen können:

Formel:

$(\text{Einschaltzeit, z.B. 7 Std.}) \times (\text{Anschlusswert, z.B. 0,75kW bei ELIAS-M}) \times (\text{Anzahl Heizpaneele}) \times (\text{Heiztage, z.B. 200}) = (\text{kWh/Jahr Gesamt}) \times (\text{Stromkosten pro kW/€}) = \text{Heizkosten/Jahr}$

### ACHTUNG!:

Durch die Thermostatregelung wird die Einschaltzeit beeinflusst. Wenn Sie den Thermostat auf 21°C einstellen, wird das Heizpaneel abschalten, wenn der Temperaturfühler des Thermostats 21°C Raumtemperatur misst. Wenn Sie den Thermostat unbedacht auf z.B. 25°C Raumtemperatur einstellen und die Heizpaneele erreichen auf Basis der Dimensionierung maximal 24°C Raumtemperatur, wird der Thermostat nie abschalten, da keine 25°C Raumtemperatur erreicht werden können.

In diesem Fall können Ihre Stromkosten eklatant steigen, da das Heizpaneel 24 Stunden am Tag eingeschaltet bleibt. Achten Sie deshalb auf ausreichende Dimensionierung.

Zwei Paneele, die regelmäßig abschalten, benötigen weniger Energie als ein Paneel, welches an der Grenze seiner Leistungsfähigkeit betrieben wird.

3. Das ELIAS Heizpaneel ist dafür ausgelegt, in der Aufheizphase und bei Entfeuchtung des Mauerwerks auch mehrere Tage/Wochen mit Volllast zu heizen. Bedenken Sie, dass das ELIAS Heizpaneel in dieser Zeit die volle Stromaufnahme laut Datenblatt benötigt.



Ein Betrieb in Vollast über viele Wochen, oder Monate (= ständige Temperatur des Paneels über 100°C.) beeinträchtigt die Lebensdauer des Paneels. Das kann zu Ausfall oder Fehlfunktionen führen. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob der verwendete Thermostat richtig arbeitet, indem Sie die Temperatureinstellung absenken und prüfen, ob die Oberflächentemperatur nach einigen Minuten abnimmt.

4. In manchen Gebäuden kann durch das elektrische Leitungsnetz in den Wänden, Transformatoren in der Nähe oder andere elektrische Störfaktoren ein Surren oder Brummen während des Betriebs im Paneel auftreten. Diese Geräuschentwicklung entsteht durch elektromagnetische Felder, die sich durch die Interaktion mit diesen äußeren Störfaktoren entwickeln können. Dadurch wird die Funktion des ELIAS Heizpaneels nicht beeinträchtigt.



Wir wünschen Ihnen viel Freude,  
trockene Mauern und wohlige,  
gesunde Wärme mit Ihrer neuen  
ELIAS Heizung!

Kundendienst und Information:

T4L GmbH  
Georgenberg 29b  
5431 Kuchl  
Österreich

Tel: +43 (0) 6244 34300 0

Fax: +43 (0) 6244 34300 43

Mail: [info@infrarotheizung-elias.com](mailto:info@infrarotheizung-elias.com)

Web: [www.infrarotheizung-elias.com](http://www.infrarotheizung-elias.com)